

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chJuBe)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

docJuBe295

Édition critique

1350.

Type de document: charte: rentier

Objet: Rentier de la fabrique de l'église de Porrentruy.

Transcription de la charte

1 [page] [1] L-an· M°CCC°L· Les rantes de (de) l-esglise de Porra
 ntruy· **2** ^[1] Item, Thieriz li Oschous, ·III. s· sus le courti a-chavon de
 lai Coste Chamon *et* ·II. s· *pour* lai coste desus Gran Cham· **3** Item, li
 fome Cournat, ·II. s· sus le courti vers lai Periere· **4** Item, li Malaires,
 ·III. d· sus sai mason, *pour* Vienat le Noir· **5** ^[2] Item, Jehans
 Wuequellins ^[3], ·III. d· suis lai maisom sessant a-Bourc Sanlama ^[4].
6 Item, lai fome Horiât Phay, ·II. s· **7** Item, Malate, ·XII. d· *pour*
 Tornifex sus le chan desus ^[5] les Forches, delais ^[6] lai terre *que* fuit
 monssi Bourneil; *item*, ·II. d· *pour* lai fome Coimat· **8** Item, sus lai
 masson *que* fut Griset, ·VI. d, *que* li Degois tient· **9** Item, sus lai
 masson Loviat, fiz Adegie, ·VI. d· **10** ^[7] Item, Woillemin, cinquante
 ·II. s· (sus) *pour* l-esser sus lai Perie ^[8]; *item*, *pour* l-atre esser
 decouste ^[9] de ^[10], ·VIII. s· **11** Item, sus lai masson Rechar dou
 Bour, ·VI. d· **12** Item, Perrim li eveible ^[11], ·III. d· suis sai maisom·
13 Item, li hoirs Bessançon Bontens, ·III. d· sus lai masson delai ^[12]
 chief Rutiat· **14** Item, li hoirs Clemance, fome Chielainne, ·III. d·
 sus le Courtelat *et* ·XII. d· sus l-oché d-Able· **15** [page] [2] Item, ·II.
 d· sus lai masson *que* fut Bourquin lai Torche en lai Coste· **16** ^[13] It
em, li hoirs Perin de Borenon, ·II. s· sus le courti desour ^[14] lai Perie
^[15] *et* ·XII. d· sus le courti *que* fut Jehan Yoçaire devant ^[16] lai pour
 Doni Bour· **17** ^[17] Item, Perrenat Dony Bourc, ·XIII. d· suis lai
 masenaute devant le Bourc· **18** ^[18] Item, li hoirs a-Matrat *et* hoirs
 Bourquelin, ·XVIII. d· sus le courti delais ^[19] Dodin deries le Motie·
19 Item, li hoirs a-Matrat, sus le courti delais ^[20] Voicelat, ·III. d·
20 ^[21] Item, li diz hoirs a-Matrat, ·XII. d· sus lai masson dalais lai
 pourte· **21** Item, li hoirs Woillemat, ·III. d· sus le chan de lai Merie·

22 Item, li hoirs Varnat, ·XV. d· sus une ouche an-Va Fontenois
 delai ^[22] Jaiquin· **23** ^[23] Item, Bessaçon Pereney, ·III. d· sus lai
 masson dou Bour *que* fut lai fome Horiât Phay· **24** ^[24] Item, li hoirs
 Girars Lanbert, ·III. d· suis lai maisom *que* fuit Horiât Fay· **25** [page]
 [3] Item, li hoirs Savaigat, ·II. s· ·VI. d· sus le prei dedois ^[25] les
 Fourches· **26** ^[26] Item, Thomassim, *pour* som pere *et* *pour* sa mere,
 ·II. s· suis som cham an Rouge Terre, delais la terre de lai claiverie·
27 Item, Hugensins de Sonvelier *et* Simonate, sai suer, ·XVIII. d· sus
 le chan de Gran-Chan· **28** Item, Bourquar Chamon, ·V. d· sus le
 courti devant ^[27] le Motie *et* ·III. d· sus le chan an-lai Tiliere· **29** It
em, li hoirs Rechat Laichat, ·XII. d· sus lai masson *que* li fiz a-
 Bouchalai tien· **30** Item, sus lai dite masson, ·II. s· *pour* Renal, le fiz
^[28] Lachet· **31** Item, li hoirs Matey, ·VI. d· [sus] le chessal *que* est es
 hoirs Girai Lanber· **32** Item, ·VI. d· sus le chessal *que* fut
 Bourgoisse· ^[29] Item, Frimmerdan ^[30] les hay asis suis une ouche a
 le Coursat *et* Girat Lanbert· **33** Item, les hoirs a-lai Fussiere, ·VIII. d·
^[31] sus le chan a-Vamacon, ^[32] antre monsi Jo· Boillat *et* lai-
 comenace· **34** Item, li hoirs Ambert le Tenie, ·VI. d· sus sai
 masson, *pour* Arembour, *et* ·III. s· sus l-ouche devers Courdedou ^[33],
 messi Rechar d-une-par *et* li hoirs Jaquat le fevre d-atre· **35** Item,
pour Simonate, ·II. s· sus le prei de Mosteliere· **36** [page] [4] Item, li
 hoirs a-Preste, ·II. s· sus le cham desour Bois Cheviron, Bourquar d-
 une-par *et* li cumenes d-atre· **37** Item, li hoirs Woilleme, de
 Bresacour, ·XII. d· sus le cham de Saroille· **38** Item, li hoirs
 Chavelie, ·VI. d·: ·III. d· sus le chan an Antie *et* ·II. d· sus le courty
 derie le Motie, derais les hoirs Savaiget· **39** Item, li hoirs Pereney,
 ·VI. d· sus ·I. ouche *que* siet a-Fontenois· **40** Item, li hoirs Galerny,
 ·VI. d· sus lour masson· **41** Item, li hoirs Chantin, ·VI. d· sus le chan

dou Chainois, li hoirs a-Preste d-une-*par et (et)* Woillemate, file
 Chantin, d-atre; *item*, ·XII. d· d-atre-*par* sus le chant dessus dit·
42 *Item*, li hoirs a-lai Guille, ·XVIII. d· sus lai conbate an-Vamacon
^[34], li cumenes d-u[n]e-*par et* d-atre· **43** [page] [5] *Item*, li hoirs
 Estevenin de Monbeliar, ·II. s· sus le courti desour le Terrai, *et* li
 hoirs a-Preste d-une-*par*; *item*, li diz hoirs ·VIII. d, *pour*
 Bourquelin, sus le chant sus Antie· **44** *Item*, li hoirs Ramey, ·VI. d·
 sus le chan vers Perie Chaipelai *et* ·VI. d, *pour* sai fome, sus ·I. ouche
 a-Phay· **45** ^[35] *Item*, li chadereniez, ·XII. d· *pour* lay fome a-Boilloin,
pour som tiers de sa massom decoste-chiez luy· **46** *Item*, Perenat,
 fiz dame Eleny ^[36], ·III. d· sus ·I. chan a Fontenois, dessus lai vie de
 Velar, messi Rechat d-une-*par et* Loviat, de-Velar, d-atre· **47** *Item*, li
 hoirs Maquarey, ·XVIII. d· sus ·I. ouche a-Gravie *et* ·V. s· ^[37] *pour* ·I.
 tourche a-lai Chandelousse, sus lour masson· **48** ^[38] *Item*, Jehan
 Baizenat, ·XVI. d· sus lai conbe de Val Macon, *pour* Vaterin· **49** *It*
em, li hoirs Jaquet le fevre, ·V. s· sus ·I. ouche desour le Terray·
50 ^[39] *Item*, Thieriz li Ouchous, ·II. s· *pour* lai coste desus Gran-
 Chan· **51** [page] [6] *Item*, Huguenin Dodin, ·XX. d· sus le prei de
 Buaingne; *item*, *pour* Clemansate, sai fome, ·XVIII. d· sus sai
 masson, Woillemin Paniate d-une-*par et* li Frinmadat ^[40] d-atre; *it*
em, ·XII. d· *pour* Clemansate meimes sus sai masson, li hoirs Hory
 le Vissare d-une-*par et* li Ponge-Vie d-atre; *item*, li diz, ·IX. d, *pour*
 le chaderenie, sus le prey de Buannes *et* ·I. channe de vin sus le diz
 prey, le Grant Vanredi· **52** *Item*, Jehannin li chaderenies, ·XII. d· sus
 sai masson· **53** *Item*, li hoirs Grenelat, ·V. d· sus lai moitie de lai
 conbate deriez ^[41] le Chestel· **54** *Item*, Renal Claigasse, ·V. s· sus
 lour masson *et* ·XII. d· sus le Rondé ver Fontenois *et* ·III. s· sus le
 courti *pour* le courti devant lai pourte ^[42] *et* ·II. *pour* les hors a-

Preste· **55** ^[43] *Item*, Rioule, ·III. d· suis sai maisom, entre Jehan
 nenat, filz Willermat, d-unne part et Estevenat Loschuns d-autre p
 art· **56** *Item*, Hegenin li bargie, ·XV. d· sus lai masson que Varnie
 Quambrai tient· **57** *Item*, Estevenat Loschuns, ·XII. d· suis sai
 maisom a Bourc, entre Perenat de lai Vauche d-unne part et Rioule
 d-autre part, pour Bourquenat, de Miserez, et pour Parretom, sai
 femme· **58** [page] [7] *Item*, li Bel Marchan, ·VI. d· sus sai masson·
59 *Item*, Chenelat, d-Alle, ·V. s· sus lai terre a-prevois Bournie·
60 *Item*, li hoir Jehannenat le maire ^[44], ·V. s· pour lai terre
 Jehannenat, le fiz a-prevois Bournie· **61** *Item*, li hoirs Blanche, de
 Fontenois, ·VI. d· sus ·I. cham an-lai fin de Velar· **62** *Item*, Loviat li
 berbie, de Velar, ·XII. d· sus ·I. vargie a-Velar· **63** *Item*, li hoirs a-
 Cerney, de Rescleres, ·XVIII. d· ^[45] de par Woillemat et de par
 Lonclat, de Fontenois, sus terre que giet a-Rescleres· **64** *Item*,
 Roulin, fiz Geilleber, de Courdemache, ·VI. d· sus ·I. ouche a-
 Courdemache, pour Beliat lai Convesse, de Dannemarie ^[46]· **65** *It*
em, li hoirs Loviat le fevre, de Cuve, ·III. d· sus ·I. cham que par ai
 Hugonat, le fiz Hegeiton· **66** ^[47] *Item*, Jehannenat, fiz Woillemat, ·II.
 s, pour Nichole, suis ·I. curtit, antre Horry da Vaiche et le cumainne·
67 [page] [8] *Item*, Brissemeeche, de Bures, ·V. s· de par Tressie et
 Jehannate, sai fome, asis sus les essers que Janniat fit dever ^[48]
 Phay· **68** *Item*, li hoirs Totemale, ·III. d· sus sai masson, pour
 Nicholate, sai fome· **69** *Item*, pour Hory et Guete, ·XII. d· sus l-
 osche sus le-Vevie· **70** *Item*, Jehannenat, fiz Biatris, ·XII. d· pour
 Courchavon, sus le courti dedois ^[49] le Terrais· **71** ^[50] *Item*, li hoirs
 a-Roy le chapuis, ·XII. d· sus l' oschate vers Fontenois· **72** *Item*, li
 hoirs Maguerite, file Chevalier, ·XII. d· sus le chessal delais les hoirs
 a Contat· **73** ^[51] *Item*, li hoirs a-Contat et lai Bisse, sai file, ·VIII. d
^[52]. sus lour masson ^[53], li fiz a-Loschon d-une-par et Gar le Roy d-

atre· **74** ^[54] *Item*, li Matroine, ·II. s· sus sai masson ason ^[55] la Vile·
75 *Item*, Woillemenat, li freres Jo, de Fontenois, ·III. d· pour
 Magerite, file Chadiere, sus lai masson decouste ^[56] chief Jo, de
 Fontenois· **76** [page] [9] *Item*, li hoirs a-Courbat, ·XII. d· sus lour
 masson derais chief Hugenin de Sonvelier; *item*, pour monssi
 Rechar Courbat, ·VI. d· sus ·I. pray en lai fin d-Alle, an Longe Preie·
77 *Item*, sus le chessal *que* fut a-Rossat, ·VI. d· **78** *Item*, li hoirs
 Perin Lonclat, ·V. d· *et* ·I. maille sus ·I. ouche a-Fontenois· **79** *Item*, li
 hoir a-Lonclat, ·III. s· **80** ^[57] *Item*, Cuenat, de Bresacourt, ·III. d·
 assis suis lai maisom *que* fuit Girair l-anbourt· **81** ^[58] *Item*, Nicholin·
82 ^[59] *Item*, Maquabrey, ·II. s· sus le courti *que* fut Remon devant
^[60] lai pourte dou Bour· **83** *Item*, li Coursat, ·XV. d· sus le prey
 dedois ^[61] les Fourches· **84** *Item*, li hoirs dame Viat, ·XII. d· sus le
 courti an lai Tieliere· **85** ^[62] *Item*, Jehannenat, fiz Viate, d-Able,
 ·XIII. d· sus ·I. ouche an Able· **86** *Item*, li hoirs Perin de Cuve, ·XVI.
 d· sus lai conbe deries le Chestel· **87** ^[63] *Item*, Jehannenat, d-Auble,
 ·III. d· suis l-oschatte an Vaul-a Fonthenoys, deley Hugenin de So
 nvilier· **88** [page] [10] *Item*, li hoirs Hegenat de Courflaon, ·XX. d·
 sus lour masson *et*, pour Parate, sai file, ·VIII. d· sus sai partie de lai
 dite masson· **89** *Item*, sus ·I. ouche a-Gravie, *que* fut Henriat
 Chamon, ·II. s, Estevenas, li hoirs Bourquin le monnie d-une *par et*
 Woillemin Plobuche d-atre *par*· **90** *Item*, Rechar Baiche, ·VI. d· sus
 sai masson *et* ·VI. d· pour lui, li hoirs Hegenin le Bailat d-une *par et*
 li hoirs Monberra d-atre· **91** *Item*, Huvray, fiz Mansate, ·II. s· sus
 lour masson, entre les hoirs Loviat lai Tourche d-une-*par et* li
 Coursat d-atre· **92** *Item*, li Messuat, ·III. d· sus l-oschate vers Able·
93 *Item*, Buenat, ·VI. d· sus sai masson a-Bour, li hoirs Congarnie
 d-une-*par et* li hoirs Woillemin le peletie [d][-] [atre]· **94** *Item*, sus

lai masson Woillemin Paniate, *pour* sai fome, ·II. s· **95** [page] [11]
Item, *pour* Jehannenat, de Bevelar, ·XII. d· asis sus lour prey en Ait
selons l-ave ^[64]. **96** *Item*, li hoir Costechies ^[65], ·VI. d· sus ·I. ouche a
Fontenois· **97** *Item*, *pour* Clemanson, fome Quadigey, ·IIII. d· sus sai
masson, li hoirs Cuechemant d-une *par et* li hoirs Jaquin d-atre·
98 *Item*, sus lai masson Menar, ·XII. d· **99** *Item*, *pour* lai Puriate,
·VI. d· sus le tiers de sai masson, entre Chellat *et* les hoirs Chovanne·
100 *Item*, *pour* Jehannate, fome Robinnat, ·IIII. d· sus sai masson,
li hoirs Jehannenat, fiz Morin, d-une *par*· **101** *Item*, li hoirs *Con*
garnie, ·XVIII. d· sus ·I. ouche deva[n]t le Bour, *pour* li diz *Con*
garnie, Malate d-une *par et* li cumenes d-atre· **102** *Item*, Girais li
maires *et* sa fille ^[66], ·XXXIIII. d· sus (sai masson, li hoirs
Woillemat, selons) ^[67] la maison *que* fuit Grenelaz, *que* li mariz de la
fille dou Giray aichetai· **103** *Item*, Jehannez, de Fontenois, ·XII. d·
sus sai masson, li Pequenez d-une-*par et* Bessa[n]çon, fiz Perenez,
d-atre· **104** [page] [12] *Item*, li fome Cuechemant le marcie, ·XII. d·
sus sai masson an-ra-rue de ^[68] Fevres, li hoir Jaquin d-une-*par et*
Ponge Vie d-atre· **105** *Item*, *pour* Mestelinne, fome Peuchate, ·XII.
d· sus ·I. ouche· **106** ^[69] *Item*, Perins Dromart, de Courthedout, ·VI.
d· suis hun champ deriers le mostiez Saint Germain, entre Patat d-
unne [...]. **107** *Item*, li fome a-l-Aigaice, ·VI. d· sus sai masson,
Rechar li banvars d-une-*par et* Loviat Phelepin d-atre· **108** *Item*,
Jehannate li Boucenate, ·XII. d· sus sai masson derai chief le
Malaille *pour* [...]. ^[70] *Solvit* ·IIII. d· *par*· **109** *Item*, Henri, de
Courdema[che], *pour* Katerinne, sai fome, *pour* Giro, son fiz, ·IIII. d·
sus ·I. chan a-lai fin de Fontenois, en lai vie de Coronot, messi
Rechar d-une-*par et* li cumenes d-atre· **110** *Item*, dame Eleniz ^[71],
·VI. d· sus ·I. ouche a-lai fin deries Velar, Estevenin Varanchat d-
une-*par et* li cumenes d-atre· *Et* les dait Geillames· **111** [page] [13]

Item, ·XIII. d, *pour* Borquim le chapus, sus lai masson monssi Woilame (Chavelier ai selons) ^[72], decoste Cuenin, de Burautes·

112 Item, *pour* Malar le Fussie, ·XIII. d· asis sus lai masson que Bourquin Chierez ai achete des hoirs a-Chapussat· **113** Item, Jehan, fiz Petour, *pour* Malar le Fusie, ·XIII. d· asis sus ·I. piece de terre a-bis de lai fin, Jehan Mangaile d-une-par *et* Hugenins de Sonvelier d-atre· **114** ^[73] Item, li Pequet, ·III. s· sus sai masson, jusques a-tant *que* il ai balie ·LX. s· *pour* l-esglise· ^[74] Solvit· **115** Item, Roulin li chapuis, ·V. s· sus le chesal *que* fut Bourcedé· **116** Item, li Bouclé, ·III. s· ^[75] sus sai maison, *pour* lai Gourge, Rechar li banvar d-une-par *et* li cumenes d-atre· **117** Item, ·VI. d· sus lai maison Vaterin, le fiz Damate, li hoirs Hegenin le chapuis d-une-par *et* li vie quemenal d-atre· **118** ^[76] Item, suis lai maisom Maithiat, filz Reimbaultz, ·XVIII. d· **119** [page] [14] Item, les rantes d-oille *et* de cire·

120 Item, Perin, li fiz Rechar le Menot, ·I. channe d-oille *pour* lai masson devant le Bour· **121** Item, Woillemin Plobuche, ·I. pinte d-oille sus son courty dou Gravie· **122** Item, *pour* Gelenate, ·I. channe d-oille sus lai conbe desour Planchy, an lai fin d-Ale· **123** ^[77] Ly assignaz de ·I. channe d-oille *pour* Gelenate: *primo* derier le Motier, en lai *combate* dou Sentier, ou finaige d-Ale, entre Grabon d-une part *et* Viate d-atre; item, en Chadieres, ·I. pece, entre les dessus diz Grabon *et* Viate; item, a chavon d-Armon, ·I. pece, ly *communalz* d-une part *et* li gindres lai Finque Ringue d-atre part· **124** ^[78] Item, sus lai masson Barabas *et pour* sai fome, ·II. channes d-oille·

125 Item, li hoirs Bourquin le monnie, ·I. channe d-oille sus ·I. chan ou sentier de lai Montaine, messi Rechar Stoquar d-une-par *et* li terre de lai chapale d-atre-par· **126** Item, li hoirs Perin le Gouz, *pour* Dodinnat, ·I. pinte d-oille· **127** ^[79] Item, Henriat Perrins, ·II. channes suis sai masson· **128** Item, li hoirs Perin de Borenun *et* li hoirs a-

Courbat, ·I. channe d-oille sus lai vaiche· **129** *Item, pour* Perin le peletie, de Bures, ·I. pinte d-oille sus ·I. chan a-lai fin de Courtedou, pres dou Fay· **130** [page] [15] *Item, pour* lai file^[80] Voicelat, ·I. channe d-oille sus ·I. ouche an Bacevies, Girais li Poutiez d-une-par et Henry li Alemans d-atre· **131** *Item, pour* Aignelat, fome a-Carrelous, ·I. pinte d-oille sus ·I. piece de terre an lai fin de Phay, Geron d-une-par et Hugenin, freres Hugont, d-atre-par· **132**^[81] *Item*, Chanois, sus sai masson, ·I. channe d-oille, li hoirs Malar d-une-par et li Ponge Vie d-atre par· **133** *Item*, Woillemin li chapus, ·I. channe d-oille sus sai masson que par es hoirs Tieriat· **134** *Item*, Woillemin li peletie, dou Bour, ·I. channe d-oille sus son courti en lai Periere, que fut Varnie le clert, li curez d-une-par et Malate d-atre· **135**^[82] *Item*, Chaybairis, ·III. s· suis lai maisom que fuit Valterelz le Baillait· **136**^[83] *Item*, suis lai Chemenay, Perrenat le chapuit deriez, pour sai fome, ·XVI. d· **137**^[84] *Item, pour* le Cuntat et pour sai fille lai Bisse, ·II. s· assis suis lai-perert Jehannenat, fiz Jeham, fiz Cuezniat, suirs sai partie de lay massoim Cunat, de Bures, antre les hoirs Moresat et lai maissoim de lai claverie que Wollemenat tient· **138** [page] [16]^[85] *Item*, li hoirs Perrim de Boreignun, ·XVIII. d· suis le curtil que fuit Jeham Yosaire· **139**^[86] *Item*, li hors a-Maitrat, ·VI. d· suis lai maitie devers^[87] Rechert, fiz Jaicat, et ·VI. d· desuis lai partie devers lai pourte de pereit messi Horry· **140**^[88] *Item*, ·XVIII. d· suis le curtil deriez le Mostier: de que Jehannin li monniez doit ·VI. d, et li hors Rechert, fiz a-Maitrat, ·IIII. d, et (et) ·III. d· de lai partie que li achetirant douy Messuat, et suis lai partie monsi Horry, ·IIII. d· **141** [page] [17] L-an· M°CCC°L· Les rantes de blef et d-avoine^[89]· **142** *Item*, Woillemin, fiz Adegie, ·II. em· maitanges sus ·I. chan sus lai Rochate d-Able· **143** *Item*, Varniez, fiz Chellat, ·III.

em· sus ·I. chan an Vanney· **144** Item, Perins, fiz Rechar le Menot,
·III. em· sus ·I. chan delais lai Conbe André, deries le Chestel; *item*,
·I. em· an-Vanné, deçai dou Phay· **145** ^[90] Item, *debet* Perrins li
Menot ·II. em· suz un ·I. chan *que* giet en Vanney· **146** Item, li
Degois, ·III. penal sus ·I. chan an lai conbe dou Chafour· **147** Item,
Chellat, ·VI. em· sus ·I. chan an la-vie de lai Puruce *et* an-plussour
atres luec· **148** Item, li diz Chellat, ·III. em· sus ·I. chan an lai Puruce
moimes· **149** Item, li hoirs Girai le mere, ·VI. em· sus le chan de
Monparon; *item*, li diz hoirs, ·III. em· sus l-esser Rotiat, an-Mon
paron· **150** Item, li hoirs Jehannenat Moresat, ·VI. em· sus le chan
dou Chesnoi; *item*, ·II. em· an lai Puruce; *item*, ·VI. em· sus les trois
chans de Val Randin· **151** [page] [18] Item, Frinmardat, ·VI. em· sus
le chan de lai Puruce· **152** Item, Patat, ·IIII. em· sus le Chan Gaiget;
item, ·I. em· sus le chan de lai Puruce; *item*, ·I. em· an-Varandin·
153 Item, li Vane, ·I. penal an Rouge Terre; *item*, ·I. em· deries le
Phay· **154** Item, Jehanz, de Fontenois, ·V. em· sus ·I. chan an
Genevrois, ·III. em· *et* ·I. em· an-Monvible· **155** ^[91] Item, Jehans li
Reschait, d-Auble, ·III. *penal* moitoinges en Rouge Terre· **156** Item,
Woillemmin Plobuche, ·I. em· sus Perie Chaipelat, *pour* les hoirs
Varnie, fiz Andrey; *item*, ·IIII. em· an-Val Randin· **157** ^[92] Item,
Jehans, de Fonthenoys, ·I. em· en Mont Woueble· **158** Item, les
hoirs Voillemate, file Chantin, ·I. em· an-Perie Chaipelat· **159** Item,
Girais li Poutiez, ·III. em· deries le Chestel; *item*, li diz Girais, ·IIII.
em· an-Val Randin; *item*, ·I. em· *pour* le Rosselat an-Val Randin; *it*
em, ·II. em· an-Rouge Terre, an Monbonel· **160** [page] [19] Item, li
hoirs es Bailat, ·XII. em· an-Val Randin; *item*, an-Val Malo *et* en
amon, ·III. em; *item*, an-Val Randin, des noves, ·II. em; *item*, de ce
que Jehannenat, de Dale, tenit, ·I. em; ^[93] *item*, ·II. *emenes* en lai

viez de lai Montaigne· **161** Item, Terterin, ·II. em· *an-Monvible*·
162 Item, li hoirs Jaquin, ·III. em· sus le chan de Monparon; item,
·I. em· ^[94] de blef sus ·I. chan deries le Chestel, antre les hoirs
Malegoule *et* les hoirs Maquarey, *pour* lai fome Bourquar Laichoire;
item, *pour* Varnat le maire, ·IX. penal *pour* ·III. places de terre, *pour*
lai Ronde Planche, ·II. em· sus l-esser de Val-Macon ·II. em; item, ·I.
penal sus le chan sus Antie· **163** Item, Bourquar Chamon, ·XVI. em·
sus lai conbe dou Chafour· **164** Item, Rechar, fiz Jaquat, ·III. em.:
·II. em· *an-Val Malo*, ·II. em· *an lai vie de lai Montaine*· **165** Item,
Bourquat Chiotat, ·I. em· *an Reverane*· **166** Item, Jehan, fiz berbie,
·I. em· sus Roiche de Mar· **167** [page] [20] Item, Jehannenat, fiz
Viate, d-Able, ·I. em· sus ·I. chan derie le Chestel· **168** Item, Voicelat,
·I. penal *an lai-vie de la Montaine*· **169** Item, Loviat li berbie, de-
Velar, ·I. em· sus ·I. plaice *an-Val Bresa*· **170** Item, li hoirs Cham
bellans, de Courchavon, ·III. em· sus le chan desour le Phay· **171** It
em, Gerdey, de Fontenois, ·I. em· sus lai terre a-Bouchat· **172** Item,
Perin· **173** Item, li hoirs Heriat le Fran, de Bressacour, ·III. penal sus
·I. chan *an-Noire Terre*, *an lai fin de Bressacour*· **174** Item, li hoirs
Estevenin de-Monbeliar, ·II. em· sus le chan deries le Phay· **175** It
em, Jehan, le fiz a-Brueque, *an-Monbonel*, ·I. em· **176** ^[95] Item,
Jehannenat, filz Viatte, d-Auble, ·II. emenes *en Mont Bonhel*·
177 [page] [21] Item, li fiz a-Roy le chaipuis, ·II. em· *an-Monbonel*·
178 Item, li hoirs Voillemat, ·V. em· *et* ·I. penal *an-Monbonel*; item,
an-Val Randin, ·III. em· des noves; item, ·I. penal *an-Val Macon*·
179 Item, Giraidin Peloiche, ·II. em· ver le Phay· **180** Item, Rechar li
banvars, ·I. em· sus Val Macon· **181** Item, Jehan Melaite, ·VII. penal
an lai Gran Preie et dedois ^[96] le Phay· **182** Item, Rechars, de
Cheveney, ·I. em· *an-Val Randin*; item, ·III. em· devant le Chafour·

183 Item, Jehan Pertour, ·I. em· an-Val Randin· **184** Item, Jehan
 nenat Plobuche li tesserans, ·III. em· an-Val Randin· **185** Item,
 Loviat Phelepin, ·II. em· an-Val Randin· **186** Item, li fiz Gestel, ·I.
 em· an-Val Randin· **187** Item, li Bouclé, ·I. em· an-Val-Randin·
188 Item, Varnie Quambray, ·I. em· an-Val Randin· **189** [page] [22]
 Item, Bourquinné et Fons, ·III. em· pour le chan de Courbé^[97] ·II.
 emenes· **190** Item, Jaquat, dou Bour, ·I. em· an-Vannel· **191** Item,
 Chaveliez, ·III. em· sus Val Maicon· **192** Item, les hoirs Jehannenat,
 le fiz Rechar, de Courchavon, ·III. em· dois le Phay· **193**^[98]
 Jehannin Gravalun, ·III. em· suis le cham Saim Germain, ou finaige
 de Bloissac·

Notes de transcription

[1] Mention biffée dans le ms.

[2] Mention biffée dans le ms.

[3] Lecture douteuse.

[4] Lecture douteuse.

[5] Ainsi coupé: de sus.

[6] Ainsi coupé: de lais.

[7] Mention biffée dans le ms.

[8] Erreur pour *Periere*.

[9] Ainsi coupé: de couste.

[10] Le nom manque.

[11] Lecture douteuse.

[12] Ainsi coupé: de lai.

[13] Mention biffée dans le ms.

[14] Ainsi coupé: de sour.

[15] Erreur pour *Periere*.

[16] Ainsi coupé: de vant.

[17] D'une autre main.

[18] Mention biffée dans le ms.

[19] Ainsi coupé: de lais.

- [20] Ainsi coupé: de lais.
- [21] Mention biffée dans le ms.
- [22] Ainsi coupé: de lai.
- [23] Mention biffée dans le ms.
- [24] D'une autre main.
- [25] Ainsi coupé: de dois.
- [26] D'une autre main.
- [27] Ainsi coupé: de vant.
- [28] Jaquat biffé.
- [29] La suite est d'une autre main.
- [30] Lecture douteuse.
- [31] Corrigé en .IIII. d. par l'autre main.
- [32] La suite est d'une autre main.
- [33] *Sic*.
- [34] Ainsi coupé: Va macon.
- [35] D'une autre main.
- [36] Ou Elevy.
- [37] sus biffé.
- [38] Mention biffée dans le ms.
- [39] En marge: solvit .XI. d.; solvit per...
- [40] Lecture douteuse.
- [41] Ainsi coupé: de riez.
- [42] La suite est d'une autre main.
- [43] D'une autre main.
- [44] *lemaire* ajouté en interligne.
- [45] sus biffé.
- [46] Ainsi coupé: Danne Marie.
- [47] D'une autre main.
- [48] Ainsi coupé: de ver.
- [49] Ainsi coupé: de dois.
- [50] Mention biffée dans le ms.
- [51] Mention biffée dans le ms.
- [52] XII. d. biffé.
- [53] fil biffé.
- [54] Mention biffée dans le ms.
- [55] Ainsi coupé: a son.

- [56] Ainsi coupé: de couste.
- [57] D'une autre main.
- [58] Mention biffée dans le ms.
- [59] Mention biffée dans le ms.
- [60] Ainsi coupé: de dois.
- [61] Ainsi coupé: de dois.
- [62] Mention biffée et en marge: *non*.
- [63] D'une autre main.
- [64] Ou aue.
- [65] Ainsi coupé: coste chies.
- [66] *etsafille* est ajouté par l'autre main.
- [67] Les mots entre parenthèses sont biffés; la suite est de l'autre main.
- [68] Sic. Erreur pour *an-la-ruedes*.
- [69] D'une autre main.
- [70] La suite est d'une autre main.
- [71] Ou Eleviz.
- [72] Les mots entre parenthèses sont biffés; la suite est de l'autre main.
- [73] Mention biffée dans le ms.
- [74] La suite est d'une autre main.
- [75] Corrigé en *.XII. d.* par une autre main.
- [76] D'une autre main.
- [77] Cette mention, d'une autre main, figure sur un billet cousu sur le feuillet.
- [78] Mention biffée dans le ms.
- [79] D'une autre main.
- [80] Woille biffé.
- [81] Mention biffée et en marge: *non*.
- [82] D'une autre main.
- [83] D'une autre main.
- [84] D'une autre main.
- [85] D'une autre main.
- [86] D'une autre main.
- [87] Ainsi coupé: de vers.
- [88] D'une autre main.
- [89] La plupart des mentions des pages 17-22 ont été biffées; en regard de plusieurs, on lit en marge: *non*.
- [90] D'une autre main.

[91] D'une autre main.

[92] D'une autre main.

[93] La suite est d'une autre main.

[94] sus biffé.

[95] D'une autre main.

[96] Ainsi coupé: de dois.

[97] La suite est d'une autre main.

[98] D'une autre main.